



*benne*

[www.vtn-europe.com](http://www.vtn-europe.com)



MAKE MORE





**BENNA STANDARD** - Per lo scavo tradizionale.

**STANDARD BUCKET** - For traditional digging work.

**STANDARD TIEFLÖFFEL** - Für leichten Einsatz.

**GODET STANDARD** - Utilisé pour le terrassement traditionnel.

**CUCHARA ESTANDAR** - Para excavación tradicional.



**BENNA ROCCIA** - È realizzata in HARDOX 400 nelle parti sottoposte ai maggiori carichi di tensione e più soggette all'usura; è dotata di denti adeguati e trova naturale impiego nello scavo particolarmente gravoso di terreni rocciosi.

**ROCK BUCKET** - The parts subjected to the most stress and wear are made of HARDOX 400; the bucket is fitted with suitable teeth and is perfect for digging particularly difficult or rocky terrain.

**FELSTIEFLÖFFEL** - Die von Belastung und Verschleiss besonders betroffenen Teile werden aus Hardox 400 gefertigt. In Verbindung mit den robusten Zähnen ist der Löffel für extrem schweren Einsatz geeignet.

**GODET ROCHER** - Les pièces sujettes à l'usure sont conçues en Hardox 400. Des dents spéciales sont montées pour permettre un travail en milieu sévère.

**CUCHARA ROCA** - Para las partes sujetas a mayores esfuerzos y desgastes se utiliza HARDOX 400; la cuchara está provista de los dientes adecuados y está diseñada específicamente para la excavación en terrenos particularmente difíciles o rocosos.





**BENNA GRIGLIATA** - Realizzata in HARDOX 400 nelle parti sottoposte ai maggiori carichi di tensione e più soggette all'usura, è adatta alla selezione e movimentazione di materiale roccioso.

**GRILLED BUCKET** - The parts subjected to the most stress and wear are made of HARDOX 400; it is suitable for sorting and handling rocky material.

**GITTERLÖFFEL** - Verschleissteile aus Hardox 400 gefertigt. Der Löffel wird zum Baggern und Trennen von steinigem Material verwendet.

**GODET CRIBLE** - Les pièces sujettes à l'usure sont conçues en Hardox 400. Adapté pour le trier le transport de rochers.

**CUCHARA PARA PIEDRAS** - Para las partes sujetas a mayores esfuerzos y desgastes se utiliza HARDOX 400; se utiliza para seleccionar y manipular materiales rocosos.



**BENNA SCOGLIERA** - Il suo tipico impiego è la movimentazione ed il successivo carico di massi e blocchi di rilevanti dimensioni. Di profilo svasato, a favorire la penetrazione, la benna scogliera è completamente costruita in HARDOX 400.

**BLOCK BUCKET** - This bucket is typically used to handle and load boulders and large blocks. With a flared profile to help penetration, the block bucket is made entirely of HARDOX 400.

**BLOCKLÖFFEL** - Einsatzbereich: Baggern und Laden von Felsblöcken. Für die leichtere Aufnahme des Materials ist das Messer vorgezogen und die Seitenwände des Löffels tiefer ausgenommen. Der gesamte Tieflöffel ist aus Hardox 400 gefertigt.

**GODET ENROCHEMENT** - Spécialement utilisé pour la manutention et le transport de blocs / rochers d'importantes dimensions. Son profil particulier favorise la pénétration. Entièrement construit en Hardox 400.

**CUCHARA PARA BLOQUES** - Se utiliza normalmente para la manipulación y carga de piedras y bloques de gran tamaño. Con un especial diseño para obtener una gran penetración, se construye completamente en HARDOX 400.



**RIPPER** - Idoneo per l'estrazione di massi da terreni rocciosi.

**RIPPER** - Suitable for extracting boulders from rocky terrain.

**RIPPER** - Geeignet zum Reissen von steinigem Material.

**DENT RIPPER** - Adapté pour l'extraction de blocs de pierre.

**RIPPER** - Idóneo para la extracción de piedras en terrenos rocosos.



**BENNA RIPPER** - La sua particolare configurazione ne consente l'utilizzo in terreni molto compatti. La sfasatura dei denti favorisce la concentrazione di tutta la forza in un dente in modo sequenziale, aumentando così la capacità di penetrazione.

**RIPPER BUCKET** - Its special configuration enables it to be used on ultra-compact terrain. The off-set teeth help to sequentially concentrate all the force in one tooth to increase the capacity and penetration.

**RIPPER-TIEFLÖFFEL** - Der spezielle Aufbau dieses Löffels ermöglicht seinen Einsatz in extrem schweren Material. Durch den vorgezogenen Reisszahn wird die gesamte Kraft auf einen Zahn konzentriert und damit das Eindringevermögen erheblich verbessert.

**GODET RIPPER** - Sa forme particulière lui permet de travailler sur des terrains très compacts. La monte des dents en delta permet d'exercer une force maximale sur une des dents augmentant ainsi la force de pénétration.

**CUCHARA RIPPER** - Su especial diseño permite ser utilizada en terrenos muy compactos. La configuración de los dientes exteriores permite de forma secuencial concentrar toda la fuerza en un diente para incrementar la capacidad de penetración.





**BENNA SCARPATA (O PULIZIA FOSSI)** - Adatta per il mantenimento e la pulizia di scarpate e canali.

**SLOPE (DITCH CLEANING) BUCKET** - Suitable for the maintenance and cleaning of slopes and channels.

**GRABENRÄUMLÖFFEL STARR** - Geeignet zur Wartung und Reinigung von Straßengraben und Abflusskanälen.

**GODET CURAGE** - Adapté pour l'entretien et le nettoyage des fossés.

**CUCHARA DE LIMPIEZA** - Utilizada para el mantenimiento y limpieza de taludes y canales.



**BENNA TRAPEZOIDALE (O CREAZIONE FOSSI)** - Indispensabile per la realizzazione e la finitura di canali. Disponibile con diverse inclinazioni delle sponde.

**TRAPEZOID (DITCH CREATION) BUCKET** - Indispensable for making and finishing channels. Available with sides at different angles.

**TRAPEZLÖFFEL** - Geeignet für den Aushub neuer Straßengraben und Abflusskanälen. Erhältlich mit unterschiedlicher Neigung der Seitenwände.

**GODET TRAPEZE** - Indispensable pour la réalisation et la finition de fossés.

**CUCHARA TRAPEZOIDAL** - Indispensable para la realización y finalización de canales. Disponibles con diferentes anchuras e inclinaciones.



**BENNA ORIENTABILE (PULIZIA FOSSI)** - Con la sua orientabilità 45° a destra e sinistra grazie ad uno o due cilindri idraulici, rispecchia ancora più specificatamente le caratteristiche e le capacità produttive della benna scarpata.

**SWIVELLING (DITCH CLEANING) BUCKET** - As it can be swung 45° to the right and left thanks to one or two hydraulic cylinders, it enhances the features and production capacity of the ditch-cleaning bucket.

**GRABENRÄUMLÖFFEL SCHWENKBAR** - Dieser Schwenklöffel kann mit seiner Hydraulikausrüstung (1 oder 2 Zylinder) mit jeweils 45 Grad links oder rechts geschwenkt werden und entspricht daher noch besser den Leistungsanforderungen eines Böschungslöffels.

**GODET CURAGE ORIENTABLE** - Se déplaçant de 45° vers la droite ou la gauche grâce à un ou deux vérins, elle reprend les caractéristiques du godet curage.

**CUCHARA ORIENTABLE DE LIMPIEZA** - Debido a que puede inclinarse 45° a izquierda y derecha, mediante uno o dos cilindros hidráulicos. Aumenta las capacidades de aplicación con relación a la cuchara de limpieza.



**BENNA PER PALE CARICATRICI** - Realizzata con caratteristiche del prodotto originale. Disponibile nella versione standard (per impiego tradizionale), rinforzata e roccia (per gli utilizzi più impegnativi).

**FRONT LOADER BUCKET** - Made with the characteristics of the standard product. Available in a standard version (for traditional use), and rock and reinforced versions (for more demanding uses).

**SCHAUFEL FÜR RADLADER** - Hergestellt gemäß der Charakteristik des Originales, erhältlich in der Ausführung Standard (für herkömmliche Einsatzzwecke), verstärkt für mittelschwere Einsätze und in der Ausführung als Felsladeschaufel für schwere Einsätze.

**GODET POUR CHARGEUR** - Réalisé selon les plans d'origine. Disponible en version standard (usage traditionnel) renforcée et rocher (pour un travail plus dur).

**CUCHARÓN FRONTAL PARA CARGADORA** - Construida con las características del cucharón original. Disponible en su versión estandar (para aplicaciones tradicionales) y en versiones tipo roca y reforzada (para otro tipo de aplicaciones).





**BENNA PER MATERIALI LEGGERI** - Di cubatura superiore e comunque leggera, grazie alla sua struttura elastica, è impiegata nella movimentazione di materiali di basso peso specifico.

**LIGHT MATERIALS BUCKET** - Despite its higher capacity, this bucket is still light thanks to its flexible structure and is used to handle material with a low specific weight.

**LEICHTGUTSCHAUFEL** - Geeignet für das Laden von leichtem Material, geringes Schaufelgewicht, elastische Struktur, erhöhtes Fassungsvermögen.

**GODET POUR MATÉRIAUX LÉGERS** - De par sa capacité supérieure tout en restant léger grâce à une structure souple, il est utilisé pour la manutention de produits de faible densité.

**CUCHARÓN PARA MATERIALES LIGEROS** - De mayor capacidad y menor peso, debido a su estructura elástica, se utiliza para la carga de materiales de bajo peso específico.

**BENNA AD ALTO RIBALTAMENTO PER MATERIALI LEGGERI** - Indispensabile quando si deve movimentare materiale di basso peso specifico per alti scarichi.

**HIGH TILTING BUCKET FOR LIGHT MATERIALS** - Indispensable when handling material with a low specific weight for high dumping.

**HOCHKIPPSCHAUFEL FÜR LEICHTMATERIAL** - Geeignet zum Hochladen von Material mit geringem Gewicht.

**BENNE A HAUT DEVERSEMENT POUR MATÉRIAUX LÉGERS** - Indispensable pour le déversement en hauteur de matériaux à faible densité.

**CUCHARÓN DE ALTA DESCARGA PARA MATERIALES LIGEROS** - Indispensable para la carga de materiales de bajo peso específico y alta descarga.





VTN EUROPE SRL  
VIA DELL'ARTIGIANATO 41/43  
36026 CAGNANO DI POIANA MAGGIORE - VICENZA - ITALY  
TEL. 0444.864.211 - FAX. 0444.764.418  
[www.vtneurope.com](http://www.vtneurope.com) - [vtn@vtngroup.com](mailto:vtn@vtngroup.com)



**ATTACHMENT TECHNOLOGY ESPAÑA, S.A.**

Pol. Ind. Sud - Sector P-2, c/ Santa Agnès, 9 - 08440 Cardedeu (Barcelona - Spain)  
Tel. 0034 / 93 844 49 60 - Fax 0034 / 93 844 41 22 - [aplec@aplegroup.com](mailto:aplec@aplegroup.com) - [www.aplegroup.com](http://www.aplegroup.com)